

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Романчук Иван Сергеевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.03.2022 09:43:42

Уникальный программный ключ:

6319edc2b582ffdacea443f01d5779368d0937ac34f3cd024d81181530452479

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор

Т.В. Погодаева

23.06.2021



**Образовательная программа  
высшего образования**

Направление подготовки

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Прикладная лингвистика

Квалификация

магистр

Формы обучения

очная

7ГОС 3++  
2021

## СТРУКТУРА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

1. Описание образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО);
2. Учебный план;
3. Календарный учебный график (схематичный);
4. Рабочие программы дисциплин (модулей);
5. Рабочие программы практик;
6. Аннотации к рабочим программам дисциплин (модулей);
7. Аннотации к рабочим программам практик;
8. Программа государственной итоговой аттестации;
9. Оценочные материалы;
10. Методические материалы;
11. Рабочая программа воспитания;
12. Календарный план воспитательной работы.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор

23.06.2021

Т. В. Погодаева



**Описание образовательной программы  
высшего образования**

Направление подготовки  
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)  
Прикладная лингвистика

Квалификация  
магистр

Формы обучения  
очная

## СОДЕРЖАНИЕ ОПИСАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1. Общие положения .....	5
1.1. Нормативные документы для разработки ОП ВО .....	5
1.2. Характеристика ОП ВО .....	5
2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОП ВО .....	6
2.1. Область и сферы профессиональной деятельности выпускника .....	6
2.2. Тип задач профессиональной деятельности выпускника .....	6
2.3. Перечень профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников .....	6
3. Результаты освоения ОП ВО .....	7
4. Условия реализации ОП ВО .....	7
4.1. Кадровые условия .....	7
4.2. Материально-технические условия и учебно-методическое обеспечение .....	7
4.3. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся.....	8

## **1. Общие положения**

1.1. Образовательная программа высшего образования (ОП ВО), реализуемая федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Тюменский государственный университет» по направлению подготовки магистров 45.04.02 Лингвистика по профилю подготовки «Прикладная лингвистика» представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет» с учетом требований рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки.

ОП ВО регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: календарный учебный график, учебный план, рабочие программы дисциплин (модулей), программы учебной и производственной практики, а также методические и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся и реализацию соответствующей образовательной технологии.

### **1.1. Нормативные документы для разработки ОП ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): прикладная лингвистика**

Нормативно-правовую базу разработки образовательной программы составляет:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 992;

2. Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.03.2021 № 134н;

3. Иные нормативные правовые документы [электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.utmn.ru/sveden/document>.

### **1.2. Характеристика ОП ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): прикладная лингвистика**

#### **1.2.1. Срок получения образования по ОП ВО**

Очная форма обучения – 2 года.

#### **1.2.2. Объем ОП ВО**

Объем программы в соответствии с ФГОС ВО составляет 120 з.е.

Объем контактной работы составляет 1057 академических часов.

#### **1.2.3. Особенности реализации ОП ВО**

Программа реализуется на русском языке.

При реализации образовательной программы допускается применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, в том числе использование платформы для электронного обучения Microsoft Teams.

При обучении инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены:

- возможность приема-передачи информации в доступных для них формах при применении электронного обучения, дистанционные образовательные технологии;
- возможность увеличения срока получения образования по их заявлению не более чем на 6 месяцев по сравнению со сроком получения образования, установленным для соответствующей формы обучения при обучении по индивидуальному учебному плану.

## 2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОП ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): прикладная лингвистика

**2.1. Область и сферы профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, включает 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ высшего образования, дополнительных образовательных программ; научных исследований); сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.**

### 2.2. Типы и задачи профессиональной деятельности выпускника

Магистр по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика и профилю «Прикладная лингвистика» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с профильной направленностью ОП магистратуры и видами профессиональной деятельности:

*Педагогическая;*

*Переводческая;*

*Научно-исследовательская.*

### 2.3. Перечень профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников

Наименование профессионального стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	код	наименование	уровень квалификации	код	наименование	уровень квалификации
04.015 Специалист в области перевода	С	Управление качеством перевода	7	С/03. 7	Редакционно-технический контроль перевода	7
				С/05. 7	Управление производственным процессом перевода	7

## 3. Результаты освоения ОП ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, прикладная лингвистика

Результаты освоения ОП магистратуры определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личностные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения данной ОП ВО представлены в приложении к описательной части (Приложение).

Профессиональные компетенции установлены на основе профессионального стандарта 04.015 «Специалист в области перевода» и анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного и зарубежного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями отрасли, в которой востребованы выпускники, и статистическими данными, связанными с ростом потребности в специалистах данного профессионального направления в виду неуклонного роста численности обучающихся в образовательных организациях начального общего, основного общего, среднего общего образования.

Университетом установлены индикаторы достижения компетенций, которые соотнесены с планируемыми результатами обучения по дисциплинам (модулям) и практикам (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей), практик). Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам обеспечивает формирование у выпускника всех компетенций, установленных образовательной программой.

#### **4. Условия реализации ОП ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, прикладная лингвистика**

##### **4.1. Кадровые условия**

Ресурсное обеспечение ОП магистратуры «Прикладная лингвистика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика в Тюменском государственном университете формируется на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ магистратуры, определяемых ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

Реализация программы магистратуры обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы магистратуры на условиях гражданско-правового договора.

Не менее 70 процентов численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых Университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

Не менее 5 процентов численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых Университетом к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (имеют стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

Не менее 70 процентов численности педагогических работников Университета и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Университета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляться штатным научно-педагогическим работником Университета, имеющим ученую степень, осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях.

##### **4.2. Материально-технические условия и учебно-методическое обеспечение**

Университет располагает материально-техническим обеспечением образовательной деятельности по образовательной программе в соответствии с ФГОС.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

(состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями (при использовании в образовательном процесс) из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), практик и на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль), проходящих соответствующую практик.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению (при необходимости).

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

#### **4.3. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся**

Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе определяется в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой Университет принимает участие на добровольной основе.

В целях совершенствования образовательной программы Университет при проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе привлекает работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц, включая педагогических работников Университета.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по образовательной программе обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по образовательной программе в рамках процедуры государственной аккредитации осуществляется с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по образовательной программе требованиям ФГОС ВО.

Приложение. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения данной образовательной программы высшего образования



Приложение к описанию образовательной программы по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): прикладная лингвистика

Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения образовательной программы высшего образования

Код компетенции	Наименование компетенции
<b>Универсальные компетенции (УК)</b>	
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки
<b>Общепрофессиональные компетенции (ОПК)</b>	
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

Код компетенции	Наименование компетенции
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме;
ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.
<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>	
ПК-1	Способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и аргументированно обосновывать и защищать их при использовании современных методик поиска, анализа и обработки материала исследования, а также современного научного терминологического аппарата.
ПК-2	Владение современными онтологиями и практиками перевода, включая теорию эквивалентности, деятельный подход и теорию гармонизации, принципы предпереводческого анализа, компьютерной обработки текста, постпереводческого редактирования, а также этику перевода применительно к двустороннему письменному и устному переводу
ПК-3	Владение теориями усвоения языков, современными подходами и методами эффективного обучения иностранным языкам, а также новейшими технологиями организации образовательной деятельностью на всех этапах лингвистического образования